# DOCUMENTE RĂDĂUȚENE (IV)

MARIAN OLARU

## Documents of Rădăuți (IV)

(*Abstract*)*

The present set of documents comes to complete the information about the economic, social and political processes which took place in this part of north-eastern Romania, after World War II. These show how the multiculturality and the multiethnicity of the province were seriously affected by the communization process of Romania, under which circumstances the historic Bukovina has remained just a wan memory. In these documents we find information about this side of country's private devices of communization, about the way the authorities of that time acted at the Allied Commission of Control's pressure and how the inhabitants' dispossession of various ethnic groups, of identity and of their belongings, become „enemy", was made, by token of some conventions whereby Romania was being treated like a conquered country. The turn of weapons at 23 August 1944 and the battle that Romania carried alongside The United Nations, beside the unusual financial-material and human costs that it had, as a result of the effective participation at the battles against Hitler's Germany, in country, the inhabitants of the various provinces, including Bukovina's, had to pay the price, considerably heavy, of the type Soviet new regime's instauration. In the documents that we present, we find the names of some of the inhabitants who were deported by the repression troops, of the ones who lost their houses or other belongings, of the ones who – for the sake of the „new system" – acted to-order in the local political committees for the preparation of the elections from 1946. The last document from this selection was prepared by the authorities of the Radauti county for the Central Institute of Statistics, whereby we find out, after losing a great part of this administrative unit in favour of the neighbour from north and east, what was the demographic and the ethnic situation of the county at 1 August 1946, after the borderline between Romania and U.R.S.S. had been definitive established. This is important so as to be able to compare, even only between the localities left in the Radauti county, from Romania, with the statistical data of the census from 1930.

**Keywords**: The Allied Commission of Control, The Administration and Supervise Commission of the Enemy Belongings, „enemy belongings", political council, deported, soviet troops, The Red Army, absentees.

Prezentul set de documente vine să întregească informațiile despre procesele economice sociale şi politice care s-au petrecut în această parte a nord-estului

* Traducere: Ana-Gabriela Drahta.

*Analele Bucovinei*, **XVIII**, *1* (36), p. 279–303, Bucureşti, 2011

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

României, după al Doilea Război Mondial. Acestea arată cum multiculturalitatea şi multietnicitatea provinciei au fost grav afectate de procesul de comunizare a României, context în care Bucovina istorică a rămas doar o palidă amintire a vremurilor apuse. În aceste documente găsim informaţii despre mecanismele intime ale comunizării acestei părţi de ţară, despre modul în care au acţionat autorităţile vremii la presiunea Comisiei Aliate (Sovietice) de Control şi cum s-a făcut deposedarea localnicilor, de diferite etnii, de identitate şi de bunurile lor devenite „inamice", în baza unor convenţii prin care România era tratată ca ţară învinsă.

Întoarcerea armelor la 23 august 1944 şi lupta pe care România a dus-o alături de Naţiunile Unite, pe lângă costurile financiar-materiale şi umane deosebite pe care le-a avut, ca urmare a participării efective la luptele împotriva Germaniei hitleriste, în ţară, locuitorii diverselor provincii, între care şi cei ai Bucovinei, au avut de plătit preţul, considerabil de greu, al instaurării noii ordini de tip sovietic. În documentele pe care le prezentăm găsim numele unora dintre locuitorii care au fost deportaţi sau ridicaţi de organele de represiune, ale celor care şi-au pierdut casele sau alte bunuri, ale celor care, în numele „noii orânduiri", au acţionat la comandă în comitetele politice locale pentru pregătirea alegerilor din 1946.

Ultimul document din această selecţie a fost pregătit de autorităţile judeţului Rădăuţi pentru Institutul Central de Statistică, din care aflăm, după pierderea unei mari părţi a acestei unităţi administrative în favoarea vecinului de la nord şi est, care era situaţia demografică şi etnică a judeţului la 1 august 1946, după ce se stabilise definitiv linia de frontieră între România şi U.R.S.S. Acesta este important pentru a putea face comparaţia, fie şi numai pe localităţile rămase în judeţul Rădăuţi, din România, cu datele statistice ale recensământului din 1930.

Casa de Administraţie şi
Supraveghere a Bunurilor Inamice
Str. Ion Ghica, Nr. 5
Bucureşti

Prefectura Judeţului Rădăuţi, Oficiul C.S.B.I.

În conformitate cu dispoziţiunile legii nr. 182 şi J.C.M. nr. 188, publicate în „Monitorul Oficial", nr. 70, din 23 martie 1946 şi nr. 80, din 3 aprilie 1946, C.A.S.B.I. trebuie să predea către Comisia Aliată de Control, până la 3 iunie a.c., toate bunurile foste proprietate a supuşilor germani.

Instrucţiunile de mai jos, pe baza cărora se vor face lucrările preparatorii în vederea predării, se referă exclusiv la bunurile urbane – clădite şi virane – şi bunurile rurale, împreună cu toate accesoriile lor, ce figurează în fişa de inventar, precum şi bunurile mobile casnice.

Pentru restul bunurilor germane – întreprinderi, valori creanţe etc., instrucţiunile necesare se vor da pe cale de comunicat sau circulară, separat, de către Direcţia Industriilor şi Comerţului din C.A.S.B.I.

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

***

1) Întocmirea dosarelor prin ordinele nr. 39118 şi 42054/946, s-a dispus ca dosarele să fie întocmite în triplu exemplar şi să conţină fiecare: a) dovada supuşeniei proprietarului; b) inventarul bunului; c) copie legalizată de pe actul de proprietate; d) adeverinţa fiscului prin care se constată valoarea locativă.

Pe baza acestor acte, şeful Oficiului va întocmi un referat în care, indicând actele de mai sus, prin numărul lor şi autoritatea de la care emană, va opina dacă bunul se încadrează la C.A.S.B.I. şi dacă poate fi predat pe baza legii 182/1945.

În ceea ce priveşte supuşenia, precizăm că sunt consideraţi supuşi germani toţi aceia care au beneficiat de paşaport german, indiferent dacă au fost de origine etnică germană, austriacă sau cehă. În consecinţă, foştii cetăţeni austrieci şi cehoslovaci, care au uzat de paşaport german după 1938, sunt consideraţi supuşi germani. Româncele care s-au căsătorit cu supuşi germani şi în actul de căsătorie şi-au făcut menţiunea expresă că îşi menţin cetăţenia română, nu sunt considerate supuse germane. Cele care nu au această menţiune în actul de căsătorie şi-au pierdut cetăţenia română, dobândind-o pe cea a soţului. Dovada cetăţeniei (supuşeniei) se va face printr-o adeverinţă eliberată de Serviciul Controlului Străinilor. Simpla atestare a organelor comunale rurale nu este suficientă.

În ce priveşte titlul de proprietate: se va depune la dosar, în copie legalizată, numai în ce priveşte imobilele, pentru bunurile mobile nefiind nevoie.

În cazul în când asupra unui imobil sunt mai mulţi proprietari, la dosar se va ataşa dovada supuşeniei pentru toţi.

Asupra bunurilor rurale care cad sub incidenţa legii de reformă agrară, precizăm că bunurile germane care au fost expropriate până în prezent, nu se predau către C.Al.C., întrucât prin Adresa nr. I-373, din 21 martie 1946, ni s-a făcut cunoscut că chestiunea rămâne deschisă, însă ca să nu se mai exproprieze pe viitor.

În consecinţă, la dosarele bunurilor rurale, care nu au fost expropriate, pe lângă actele cerute cu ordinele 39118 şi 42054/946, se va ataşa, în copie legalizată şi hotărârea de expropriere.

Formalităţile de predare: bunurile germane având dosarele întocmite conform instrucţiunilor de mai sus, vor fi predate împuterniciţilor Comisiunii Aliate de Control, care îşi vor legitima această calitate printr-o delegaţie specială. Alăturat vă trimitem delegaţia nr... /946, cu depline puteri pentru Dvs. de a semna valabil, pentru şi în numele C.A.S.B.I., actele de predare.

Anexăm, de asemenea, un model de proces-verbal şi actul adiţional, care vor fi întocmite de Dvs. în şapte exemplare: două pentru C.Al.C., unul pentru C.A.S.B.I., unul pentru Dvs., unul pentru Fisc, unul pentru Tribunal sau Cartea Funduară şi unul pentru Creditul Funciar Urban din Bucureşti.

În actul adiţional se va arăta situaţia bunului la 12 septembrie 1944 şi în prezent.

În cazul lipsurilor se vor arăta vinovaţii sau actele justificative. De asemenea, se vor indica arendaşii sau chiriaşii, contractele, sumele încasate şi cheltuielile de la 12 septembrie până în prezent.

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Pentru bunurile urbane, acolo unde au fost administrate de Creditul Funciar Urban, actele vor fi semnate şi de reprezentantul acestei Instituţii.

Delegaţia de predare şi anexele se vor trimite ulterior.

Secretar general,
Gr. Melidoneanu

Director,
Gh. Hristodorescu

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, filele 59–60]

Poliţia (de Reşedinţă) Rădăuţi
Nr. 8098 din 2 martie 1946

Către Prefectura Judeţului Rădăuţi
Biroul Bunuri Inamice Rădăuţi

La ordinul D-voastră nr. 558, din 2. 3. 1946, avem onoare a Vă înainta un tabel nominal cu cetăţeni de origine etnică germană care au fost ridicaţi din raza Poliţiei Rădăuţi şi trimişi în U.R.S.S., pentru lucru, menţionând la rubrica observaţii, la trei cetăţeni, data reîntoarcerii lor.

Totodată, Vă raportăm că aceşti cetăţeni nu au avere mobilă sau imobilă.

Şeful Poliţiei
(ss indescifrabil)

Şeful Biroului Special,
(ss indescifrabil)

Tabel nominal

| Nr. crt. | Numele şi prenumele | Data ridicării | Numărul ordinului pentru care a fost mobilizat | Observaţii |
|---|---|---|---|---|
| 1. | Beck Constanta | Ianuarie 1945 | Ridicat direct de lt. sovietic Onisinco | |
| 2. | Blondovschi Alfred | " | Idem | 30 X 1945 |
| 3. | Kotisch Paula | " | Nr. 560 din 25 I 1945 al Insp. Reg. de Pol. Suceava | |
| 4. | Krükel Paula | " | Idem, lt. Onisinco | |
| 5. | Galter Iohan | " | Idem | 24 XI 1945, reîntors |
| 6. | Irion Anna | " | Nr. 560 din 25 I 1945 al Insp. Reg. de Pol. Suceava | |
| 7. | Langer Maria | " | Idem | |
| 8. | Nikel Herberth | " | Idem | 20 XII 1945, reîntors |
| 9. | Reh Michael | " | Idem, lt. Onisinco | |
| 10. | Scalschi Loretz | " | Idem | |
| 11. | Trufin Olga | " | Nr. 560 din 25 I 1945 al Insp. Reg. de Pol. Suceava | |
| 12. | Tvers Albert | " | Idem, lt. Onisinco | |
| 13. | Tifenbach Edith Hedvig | " | Idem | |

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Se certifică de noi exactitatea prezentului tabel.

Şeful Poliţiei, (ss indescifrabil)

Şeful Biroului Special, (ss indescifrabil)

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, filele 62–63]

Prefectura Judeţului Rădăuţi
Oficiul Judeţean al Bunurilor Inamice

Comunicat

În conformitate cu dispoziţiunile Deciziunii nr. 13782/946 a Comisiunii Române de Legătură cu Comisiunea Aliată de Control, publicată în: Of. nr. 108 din 11 mai 1946, se aduce la cunoştinţă publicului următoarele:

1) Începând cu data Deciziunii de mai sus, vor putea fi restituite proprietarilor lor bunurile personale care sunt arătate mai jos la punctul 2, aparţinând cetăţenilor români, care la 12 septembrie 1944 şi posterior acestei date, în timpul operaţiunilor militare, au avut reşedinţa în Germania, Ungaria sau teritoriile ocupate de ele, dacă se va constata că aceştia nu au luat parte, în calitate de voluntari la războiul împotriva Naţiunilor Unite, nu au întreprins acţiuni şi nu au avut o atitudine potrivnică intereselor Naţiunilor Unite şi Statului Român.

2) Sunt bunuri personale în sensul arătat la punctul 1, de mai sus, următoarele:

a) Imobilele urbane şi rurale folosite ca locuinţe cu dependinţele lor;

b) Obiectele de uz casnic şi de uz personal de orice fel;

c) Loturile de casă, urbane sau rurale;

d) Loturile de pământ rurale;

e) Inventarul agricol viu sau mort;

f) Industriile ţărăneşti de orice natură, precum micile întreprinderi rurale;

g) Întreprinderile industriale şi comerciale neproductive la data Deciziunii de mai sus.

3) Persoanele interesate vor depune în termen de cinci zile libere de la publicarea prezentului comunicat, la Prefectura Rădăuţi, Oficiul Judeţean al Bunurilor Inamice, cereri şi acte în sensul celor arătate mai sus.

Prefectul Judeţului Rădăuţi, A. Apati

Şeful Oficiului Judeţean Bunuri Inamice, O. Tomorug

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 93]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Comisia pentru Îndrumarea Aplicării Reformei Agrare
Nr. 104/1946
Ministerul Agriculturii şi Domeniilor
Direcţiunea Proprietăţii şi Bunurilor Statului
172880/3 iunie 1946
Comisiunea de Îndrumători pentru Reforma Agrară, Prefectura Rădăuţi

Avem onoarea a vă trimite aici, mai jos, textul Deciziunii Ministeriale nr. 1015, din 31 mai 1946, referitor la aplicarea art. 3, lit. d, din Decretul Legii pentru înfăptuirea Reformei Agrare, rugându-vă să binevoiţi a lua măsurile necesare pentru executarea dispoziţiunilor cuprinse în ea, atât de comisiunea prezidată de Dvs. şi de celelalte comisiuni pentru aplicarea reformei agrare din judeţul Dvs.

Ca (!) completare a art. 3, lit. b din deciziunea de mai jos, vă dăm următoarele preciziuni cu privire la colaboraţionişti:

a) Nu pot fi consideraţi colaboraţionişti acele persoane care, de teama distrugerilor războiului, au fost nevoite să se refugieze pentru a se salva şi s-au reîntors la domiciliile lor îndată ce pericolul a trecut;

b) În sensul textului art. 3 din deciziunea de mai jos se precizează că sunt colaboraţionişti peroanele care anterior datei de 23 august 1944 au avut o atitudine antidemocratică şi au colaborat cu armata Germaniei hitleriste cum şi cu acele persoane, care plecând cu armata germană sau maghiară, au urmat aceste armate de bună voie şi nesiliţi, având intenţiunea de a-şi stabili domiciliul în altă ţară.

În consecinţă, vă rugăm să luaţi măsurile necesare ca organele de aplicare a Legii de reformă agrară, cum şi Comisiunea Judeţeană pe care o prezidaţi să ţină seamă de aceste împrejurări şi să aprecieze în fapt asupra situaţiunilor ce li se vor prezenta.

Ministrul Agriculturii şi Domeniilor,
(ss) indescifrabil

Deciziunea Ministerială nr. 1015 din 31 mai 1946
Decidem:

Art. 1. Nu pot fi consideraţi absenteişti în sensul art. 3 din lege acei:

a) Care au avut domiciliul stabil în Ardealul de Nord, iar proprietăţile lor sunt situate în alte părţi ale ţării;

b) Care după dictatul de la Viena au trecut de pe teritoriul rămas sub suveranitatea Statului Român în Ardealul de Nord;

c) Care după Dictatul de la Viena au trecut de pe teritoriul rămas sub suveranitatea Statului Român în Ungaria şi s-au reîntors la vetrele lor după eliberare sau absenţa lor se justifică prin forţa majoră/deportaţi, prizonieri, evacuaţi

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

cu forţa/. Aceste categorii din urmă pot fi reprezentate în procedura de expropriere de rudele lor în linie directă sau colaterală până în al IV-lea grad inclusiv.

Art. 2. Proprietarii agricoli din Ardeal şi Banat, cu proprietăţi până la 10 jug., nu pot fi expropriaţi, iar cei expropriaţi în baza art. 3 lit. c sau din lege, dacă sunt prezenţi în ţară, sau absenţa lor se justifică prin forţa majoră vor fi repuşi în drepturile lor pe cale administrativă, imediat după publicarea prezentei Deciziuni.

Recolta de pe pământurile restituite conform acestui articol va fi culeasă de cel care a semănat pământul conform instrucţiunilor din 28 februarie 1946, lit. b, pct. 21. [...]

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 97]

## Copie după adresa Comisiei Române de Legătură cu Comisia Aliată de Control nr. 6979/946, către Ministerul Afacerilor Interne

Ca urmare la adresa noastră nr. 1739 din 20 februarie 1946 avem onoarea a vă comunica următoarele:

În urma primirii adresei Dvs. nr. 1460, din 1 februarie 1946, înregistrată sub nr. 1503, din 2 februarie 1946, prin care ne trimiteţi referatul nr. 145, din 19 februarie 1946 al Oficiului Judeţean al Bunurilor Inamice de pe lângă Prefectura Judeţului Rădăuţi, cu privire la situaţia imobilelor rurale din comunele Dorneşti, Măneuţi şi Ţibeni din acel judeţ, imobile care au aparţinut ungurilor ce au părăsit ţara în urma aplicării dictatului de la Viena.

Comisia Română de Legătură cu Comisia Aliată de Control, cu adresa nr. 939, din 12 februarie 1946, a intervenit pe lângă Casa de Administrare şi Supraveghere a Bunurilor Inamice, invitând-o să ia de urgenţă toate măsurile necesare pentru că, pe de o parte, materialul locuinţelor care nu mai sunt în situaţia de a fi reparate, să fie vândut şi sumele rezultate să fie depuse în cont blocat, iar, pe de altă parte, ca pe viitor conservarea imobilelor, încă locuibile, să se facă cu toată atenţiunea.

Ca răspuns la adresa noastră nr. 939, din 12 februarie 1946, Casa de Administrare şi Supraveghere a Bunurilor Inamice, prin adresa nr. 44256, din 26 februarie 1946, ne aduce la cunoştinţă că, cercetând în fapt şi în drept situaţia acestor bunuri faţă de dispoziţiunile art. 8 al Convenţiei de Armistiţiu şi pe temeiul următoarelor considerente:

– bunurile locuitorilor unguri din comunele de mai sus au fost abandonate de proprietarii lor, adică din anii 1940 şi 1941 şi au fost administrate de C.N.R.

– potrivit dispoziţiunilor art. 477, Cod Civil, aceste bunuri fiind părăsite, au trecut în proprietatea Statului Român din momentul părăsirii, adică din 1940–1941 şi

Având în vedere că aceste argumente au fost adoptate de către Consiliul Juridic al C.A.S.B.I.-ului în şedinţa din 17 ianuarie 1946, urmează ca bunurile părăsite de locuitorii ceangăi/unguri din comunele Dorneşti, Ţibeni şi Măneuţi, la

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

plecarea lor în Ardealul de Nord, în anii 1940–1941, nu se încadrează în prevederile art. 8 al Convenţiei de Armistiţiu.

În consecinţă, dreptul de a conserva şi dispune de aceste bunuri, revin în mod exclusiv Statului Român, care le poate exercita prin organele sale legale.

p. Comisar General,
(ss) Dr. V. Gh. Tarhon,
Secretar general

Consilier tehnic,
(ss) Virgil Constantinescu

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 98]

Comisia Aliată de Control din România
Împuternicitul judeţului Suceava
7 iunie 1946

Traducere

Domnului Prefect al Judeţului Rădăuţi,

Conform hotărârii Guvernului U.R.S.S., bunurile personale ale cetăţenilor români, indiferent de naţionalitate, care au fost blocate conform art. 8, se predau Guvernului Român.

Sub bunurile personale se înţelege: locuinţe, case cu terenurile pentru folosinţă personală, obiecte casnice, ateliere pentru industria casnică, inventarul agricol, vite şi mori ţărăneşti.

Comisia Aliată de Control eliberează de sub controlul ei bunurile menţionate. În privinţa întrebuinţării lor veţi primi indicaţiuni de la organele centrale [ale] Dvs.

Acte de predare între Prefectură şi Comisia Aliată de Control ne se vor încheia.

Întreprinderile comerciale şi productive vor rămâne sub controlul C.Al.C., conform articolului 8.

Fără dispoziţiunile C.Al.C. nu veţi întreprinde nicio acţiune în privinţa acestor întreprinderi.

Primirea acestei adrese o veţi confirma telefonic la C.Al.C. Suceava.

Împuternicitul C.Al.C. din România
Pentru judeţul Suceava

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 99]

Probleme „diverse"

Nota informativă nr. 17 din 15 iunie 1946

Populaţia comunei Baineţ şi în special cea sinistrată este foarte îngrijorată şi nemulţumită de faptul că au fost evacuaţi în două rânduri, iar a treia oară sinistraţi din cauza incendiului ce a avut loc în ziua de 3 iunie 1946, fiind rămaşi pe drumuri, fără adăpost, goi şi fără mâncare, dormind sub cerul liber, neavând locuinţe.

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Administrația Bunurilor Siret, cu toate ordinele primite, nu se interesează de soarta acestor cetățeni rămaşi pe drumuri, pentru a lua măsuri de a evacua din casele germane pe locuitorii care dețin şi care au locuințe proprii.

Orice cetățean care solicită o astfel de clădire este trimis pe la diferite instituții, pentru a pierde zile întregi, ca să poată obține cele solicitate.

Propuneri:

C.N.C. Bucureşti să dea ordin în consecință Administrației Bunurilor Siret pentru ca locuitorii care dețin case proprii, în plus dețin şi pe cele ale germanilor, să le evacueze şi să se instaleze în ele sinistrații.

Şeful Postului de Jandarmi Baineț,
Plt. major D. Tănase
Raportat: Legiunii de Jandarmi Rădăuți,
Sectorului de Jandarmi Siret

The United States Mission
Bucharest, Rumania, 10 iunie 1946

La răspuns amintiți:
350 – Hager, Rabbi Joseph
CEH/ls/dil

Domnule Prefect,

Departamentul de Stat din Washington a transmis acestei Misiuni o cerere a Rabinului Hager, prin care roagă să fie informat asupra condițiunilor în care se găseşte Sinagoga şi casa sa.

Vă rog a dispune să se cerceteze cele de mai sus şi să binevoiți a informa această misiune.

Primiți vă rog, Domnule Prefect, asigurarea deosebitei mele considerațiuni.

Charles E. Hulick, Jr.
Membru al Serviciului Străin
Ataşat pe lângă Misiunea Statelor Unite în România

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuți*, dosar 50/1946, fila 104]

Proces verbal
Astăzi, 31 august 1945

Noi, ing. Hirşorn Bernard, administrator tehnic şi administrativ şi Rudich Iacob, administrator financiar şi de contabilitate, pe de o parte, şi dl. Eleuterie Hrişcă, şeful Biroului Bunuri Inamice Rurale de la Camera Agricolă Rădăuți, am procedat astăzi, în conformitate cu ordinul Prefecturii nr. 3235, din 22 august a.c.,

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

primii la predarea şi al doilea la preluarea gestiunii bunurilor inamice situate în raza comunelor Dorneşti, Măneuţi şi Ţibeni, jud. Rădăuţi, care bunuri se încadrează la art. 8 din Convenţia de Armistiţiu.

De la înfiinţarea Serviciului Bunurilor Părăsite s-au făcut următoarele încasări:

de la bunurile din com. Dorneşti – 313 000
" " " " " " – 974 655
" " " " " " – 1 003 290
" " " " " " – 76 500
Total încasări – 2 367 445

Debitele de încasări pentru anul 1945, din comunele Dorneşti, Ţibeni şi Măneuţi, sunt următoarele:

com. Dorneşti – 13 000 000
com. Ţibeni – 12 500 000
com. Măneuţi – 11 000 000
Total lei – 36 500 000

La înfiinţarea Serviciului Bunurilor Părăsite Rădăuţi, debitul general pentru întregul judeţ a fost socotit aproximativ la suma de 38 500 000, iar la cheltuieli n-a fost prevăzut niciun plafon.

Serviciul Bunuri Părăsite a încasat din acest debit suma de 3 137 399, de unde reiese că a încasat din bunurile părăsite afară de cele trei comune, 769 954 lei. S-a stabilit coeficientul de 1 la 4, aşa că şi cheltuielile se vor socoti tot în raport cu încasările 1 la 4.

Conform actelor justificative trecute de Casă, suma totală cheltuită se urcă la 1974571.

Din această sumă s-a repartizat una parte pentru bunurile părăsite care se încadrează în art. 8 din Convenţia de Armistiţiu ca cheltuieli – 493 642, restul cheltuielilor de 148 929 s-a repartizat la suma încasată din cele trei comune: Dorneşti, Măneuţi şi Ţibeni.

Actele justificative sunt globale pentru întreg bugetul Serviciul Bunuri Părăsite şi se vor depune la Prefectură, conform ord. Prefecturii nr. 2950/945.

Restul sumei de la încasări din cele trei comune, care s-a ridicat la suma de lei 2 367 445, minus 4/4 din cheltuielile generale a Serviciului Bunuri Părăsite, în sumă de 1 480 929, adică 886 516, s-a predat respectiv s-a preluat de primitor, care sumă va fi vărsată la cont C.E.C. 143 la C.A.S.B.I. Bucureşti.

Noi, cei mai de sus, am constatat că în comunele Dorneşti, Măneuţi şi Ţibei s-au făcut vânzări de case la licitaţie publică până la înfiinţarea Serviciului Bunurilor Părăsite, iar sumele au fost încasate de Serviciul Bunuri Locale / Serviciul C.N.A.C/ judeţene, până astăzi nu ne-au trimis nicio justificare a sumelor încasate de la vânzarea acestor case la licitaţie, noi neputând stabili suma încasată.

Predare s-a făcut şi pe teren în zilele de 28, 29 şi 30 august, în comunele respective.

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Drept care s-a încheiat prezentul proces verbal în cinci exemplare, dintre care un exemplar se va înainta Prefecturii şi C.A.S.B. I. Bucureşti, unul s-a predat purtătorului, iar celelalte două rămân la primii.

Am predat,
Ing. Hirşorn Bernard
Rudich Iacob

Am primit,
Şef Birou Bunuri Inamice Rurale
E. Hrişcă

[D.J.S.A.N., inv. 231; Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, filele 155–156]

Casa de Administrare şi
Supraveghere a Bunurilor Inamice
Serviciul Contabilităţii
nr. 24 890 /14 IX 1946

Domnului Prefect al Judeţului,
Oficiul Bunuri Inamice din Judeţul Rădăuţi

Ca urmare a ordinului nostru nr. 20685, din 10 VIII 1946, vă facem cunoscut următoarele:

1) Bunurile care intră în administrarea C.A.S.B.I. se împart în două:
   a. Bunurile supuşilor germani şi
   b. Bunurile supuşilor români, însă de origine etnică germană.

2) Sumele realizate din închirierea bunurilor urbane şi rurale ale supuşilor germani (punctul a) se vor vărsa direct în cont curent la Banca de Stat a U.R.S.S. – „Sovrombank", str. Lipscani nr. (?).

De asemenea şi sumele realizate din închirierea întreprinderilor urbane şi rurale ale supuşilor germani se vor vărsa tot la „Sovrombank".

3) Sumele realizate din închirierea bunurilor urbane şi rurale ale supuşilor români de origine etnică germană se vor vărsa după cum se specifică în ordinul nostru nr. 20 685/1946, la C.E.C., cont 143 C.A.S.B.I.

De asemenea, sumele realizate din închirierea întreprinderilor urbane şi rurale de la supuşi români, însă de origine etnică germană, se vor vărsa la C.E.C., cont 143.

Restul dispoziţiunilor ordinului nostru nr. 20 685/ 1946 rămâne valabil.

Şeful Serviciului Contabilităţii,
Subdirector,
(ss) indescifrabil

Şef Servicu,
(ss) indescifrabil

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 160]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

## Pretura Plăşii Vicov de Sus

Tabel
cu clădirile statului din raza plăşii Vicov de Sus ce urmează a fi repartizate instituţiilor publice în vederea instalării lor

| Nr. crt. | Numele şi prenumele fostului proprietar | Instituţia ce urmează a se instala | Scopul | Observaţiuni |
|---|---|---|---|---|
| 1 | Arschevaschi Iosefina | I. Comuna Bilca Postul de Jandarmi | Birouri | |
| 2 | Naghel Carol | Circa Sanitară | Dispensar | |
| 3 | Baumgartner Iosef | Primărie | Casa Naţională | |
| 4. | Naewart Valentin | II. Comuna Brodina Primărie | Birouri | |
| 5. | Schindler Ignatz | Circa Sanitară | Dispensar | |
| 6 | Watzlawek Anton | Post Jandarmi | Birouri | |
| 7 | Watzlawek Amalia | Serviciul Veterinar | Birouri | |
| 8 | Luţiac Nicolae | Percepţia | Birouri | |
| 9 | Melniciuc Martin prin Watzlawek Anton | Cooperativa | Magazine | |
| 10 | Bodanriuc Adam | Şcoala Primară | | Satul Falcău |
| 11 | Stadler Iohan | Şcoala Primară | Grădiniţa de copii | |
| 12 | Hromatnic Ioan | Cooperativă | Magazine | |
| 13 | Rudolf Ludwig | III. Comuna Gălăneşti Primăria | Cămin cultural | |
| 14 | Berezowschi Walter | IV. Comuna Putna Pretura | Birouri | În cazul când reşedinţa plăşii se va muta la Putna |
| 15 | Ricter Iohan | " | Locuinţă | " |
| 16 | Potalnik Iosef | Şcoală | Grădiniţă | |
| 17 | Sandru I. | " | Gimnaziu unic | |
| 18 | Hanus Herman | Serviciul Sanitar | Dispensar | |
| 19 | Baiel Luisa | Of. P.T.T.R | Birouri | |
| 20 | Witovschi Franţ şi Piciuc Franţ | Post Jandarmi | Birouri, locuinţă | |
| 21 | Hanus Hedviga | Primăria | Baia comunală | |
| 22 | Möler Anton | " | Spital comunal | |
| 23 | Galea Rosa | " | Hotel, casă turism, camere de dormit | |

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| 24 | Waţlawek N. | ” | Locuinţă notarială | |
| 25 | Straub Anton, Sladacek Iosef şi Franţ | Ocol Agricol | Fermă gospodărie comunală | Pentru cazul când se va muta la Putna |
| 26 | Hanus Iohan, Vitowschi Robert şi Craft Anton | ” | Dispensar, baie | Satul Gura Putnei |
| 27 | Watzlawek Iohan | Şcoală | Grădiniţă | Satul Gura Putnei |
| 28 | Gaizler Frantz | V. Comuna Straja Serviciul sanitar | Dispensar | |
| 29 | Nitzler Maria | Of. P.T.T. | Birouri | |
| 30 | Corberl Eduard | Post. Hand. (?) | ” | |
| 31 | Aschenbrener | VI. Comuna Ulma primărie | Birouri | Satul Nisipitul, în cazul când acesta va trece la comuna Ulma |
| 32 | Mük Frantz | VII Comuna Vicov de Jos Şcoală primară | Clase | În partea comunei numită „Margine” |
| 33 | Purcinschi Anton şi Oscar | Serv. Sanitar | Dispensar | |
| 34 | Fischer Florian | Post Jandarmi | Birouri | |
| 35 | Iuk. Iohan | Of. P.T.T. | Birouri | |
| 36 | Könik Iosef | Şcoală | Clase | |
| 37 | Dr. Petrovici prin Burcuteanu Olga | VIII. Comuna Vicov de Sus Pretură | Birouri | |
| 38 | Watzlawek Rudolf | Pretură | Birouri | |
| 39 | Czeczeakowski Izica şi Mitzi | Farmacie | Farmacie | |
| 40 | Comarniţchi Iohan | Post Jandarmi | Birouri | |
| 41 | Cicek Anton | Ocol Agricol | Birouri | |
| 42 | Cremer Gustav | Of. P.T.T. | ” | |
| 43 | Casa Germană | Primărie | Casa Naţională | |
| 44 | Cremer Emil | ” | Cămin Cultural | |
| 45 | Masner Iohan | Cooperativă | | Vicov de Sus, Centru |
| 46 | Postatnik Ambros | ” | | Vicov de Sus, Est |
| 47 | Bönig Leopold | ” | | Bivolărie |
| 48 | Steiner Filip | ” | | Laura |
| 49 | | IX. Comuna Voitinel Nu există Casă Germană în comună | | |

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina” al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Se certifică de noi, Pretor,
Prelipcean

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuți*, dosar 50/1946, filele 167–168]

Tabel
cu bunurile germane din județul Rădăuți intrate în patrimoniul statului

1. Rădăuți – 59
2. Baineț – 84
3. Bilca – 22
4. Brodina – 32
5. Calafindești – 3
6. Dorneşti – 11
7. Costişa – 6
8. Falcău – 39
9. Frătăuții Noi – 83
10. Frătăuții Vechi – 213
11. Gălănești – 3
12. Gura Putnei – 371
13. Horodnic de Sus/Jos – 26
14. Marginea – 42
15. Măneuți – 15
16. Mănăstioara – 76
17. Milișăuți – 39
18. Mușenița – 12
19. Negostina – 3
20. Nisipitul – 2
21. Putna – 101
22. Satu Mare – 154
23. Siret – 223
24. Straja – 24
25. Ulma – 2
26. Vășcăuți – 2
27. Vicșani – 20
28. Vicov de Jos – 31
29. Vicov de Sus – 57
30. Voevodeasa/Sucevița – 333
31. Voitinel – 1
32. Volovăț – 2
33. Țibeni – 6
34. Rădăuți – 1089

Total – 3181

Administrator General, Șeful biroului,

| **Denumirea bunurilor** | **Dornești** | **Măneuți** | **Țibeni** | **Total** | **Valoarea la 12 septembrie 1944** |
|---|---|---|---|---|---|
| Teren agricol circa…ha | 1761 | 1009,66 | 1258 | 4028,66 | 68 641 100 |
| Case (gospodării) existente | 689 | 329 | 286 | 1307 | 28 812 000 |
| Case dispărute din cauza și în timpul războiului, până la 12 septembrie 1944 | 309 | 89 | 265 | 663 | – |
| Dependințe: | 125 | 168 | 149 | 728 | 5 752 900 |
| Grajduri…bune | 123 | 94 | 69 | | |
| avariate | | | | | |
| Șuri……..bune | 113 | 144 | 106 | 508 | 6 994 000 |
| avariate | 62 | 61 | 22 | | |
| Cotețe…... bune | 20 | 29 | 99 | 235 | 607 300 |
| avariate | 12 | 54 | 21 | | |
| Șoproane…bune | 92 | 136 | 30 | 452 | 2 390 300 |
| avariate | 40 | 95 | 59 | | |
| Beciuri…… bune | 51 | 28 | 19 | 120 | 840 000 |
| avariate | 11 | 8 | 11 | | |
| Dintre casele existente sunt locuite de cetățeni | 328 | 296 | 150 | 774 | – |
| Avariate și nelocuite | 267 | 19 | 76 | 362 | – |
| Ruinate de vânt | 94 | 14 | 63 | 171 | |
| Total general | | | | | 114 037 600 |

(ss) Indescifrabil (ss) Indescifrabil

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuți*, dosar 50/1946, fila 185]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Prefectura Judeţului Rădăuţi
Oficiul Judeţean al Bunurilor Inamice

Situaţia
Bunurilor rămase de la ungurii celor trei comune
(Dorneşti, Măneuţi şi Ţibeni) care au plecat în Ungaria în anii 1940–1941

Notă. De la aceşti cetăţeni nu a rămas mobilier, întrucât parte a fost înstrăinat până la plecarea lor, iar restul a fost luat cu ei la plecare. Toate bunurile arătate mai sus, rămase de la unguri, nu se încadrează în prevederile art. 8 din Convenţia de Armistiţiu, potrivit adresei nr. 23 430/946 a Casei de Administrare şi Supraveghere a Bunurilor Inamice (C.A.S.B.I.) anexate în copie.

Prefect,
A. Apati

Şeful Oficiului,
O. Tomorug

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 189]

Situaţie
asupra activităţii [privitoare la] art. 8 din Convenţia de Armistiţiu

I. Bunuri imobile identificate în raza jud. Rădăuţi, rămase de la ungurii care au plecat în anul 1940–1941

Dorneşti, Măneuţi, Ţibeni

a) teren agricol – 1761 ha; 1009 ha; 1258 ha
b) case – 1001; 418; 554
Din aceste case, sunt case locuite: 337; 298; 157
Case nelocuite, avariate: 300; 17; 103
Case ruinate, distruse complet: 45; 15; 32
[Case] dispărute până la 12 sept. 1944: 309; 88; 262

Dependinţele imobilelor
Grajduri bune: 125; 168; 149
avariate: 123; 94; 69
Şuri bune: 113; 144; 106
avariate: 62; 61; 22
Cotețe bune: 20; 29; 99
avariate: 12; 54; 21
Şoproane bune: 92; 136; 30
avariate: 40; 95; 59

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Beciuri bune: 51; 26; 19
avariate: 11; 8; 11

II. Gospodării identificate în raza jud. Rădăuţi din celelalte comune: oraş Rădăuţi, comuna Putna, com. Volovăţ, com. Voivodeasa şi com. Straja, rămase de la cetăţenii care s-au retras, în anul 1944, cu trupele inamice:

Case – 4
Grajduri – 3
Şuri – 4
Teren agricol – 3,80 ha
Cotețe – 1
Şoproane – 2
Pomăt (livadă) – 0,20 ha
Fântâni – 2
Atelier – 1
Garaj – 1

a) Terenul identificat s-a evaluat cu valoarea din anul 1944 – lei 69 241 100.
b) Clădirile – lei 49 774 400
c) Mobilierul – lei 350 700
Total lei: 119 366 200

Din arenda pământului şi chiria caselor pe anul financiar 1945/1946 rezultă un debit lei 35 268 000.

Încasări efectuate până la 28 I. 1946: lei 7 825 000.

Rămas de încasat: lei 27 443 000.

Sumele încasate se află depuse la Administraţia Bunurilor Inamice Rurale [de pe] lângă Camera de Agricultură a jud. Rădăuţi.

Încasările sunt în curs de efectuare.

De asemenea sunt în curs de efectuare întocmirea fişelor M, în triplu exemplar, pentru fiecare imobil, cerute cu ordinul nr. 5822/945 al C.A.S.B.I. Bucureşti.

Pentru conservarea acestor bunuri s-au luat măsurile necesare de pază, angajând câte patru paznici în fiecare comună.

Prefect,
A. Apati

Şeful Oficiului,
O. Tomorug

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, filele 193–194]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Tabel
cu clădirile Statului care urmează a fi rezervate
pentru adăpostirea autorităţilor din oraşul Rădăuţi şi din mediul rural

| Nr. crt. | Denumirea autorităţii ce are nevoie de clădire | Nr. clădirii | Proveniența bunului şi numele vechiului proprietar |
|---|---|---|---|
| 1 | Serviciul Sanitar al Judeţului Rădăuţi | Rădăuţi, str. Ştefan cel Mare, 20 | Repatriat german Russşindilariu Orest |
| 2 | Dispensar, Circa Sanitară Baineţ | Baineţ | Repatriat germ. Latmayer Iosef |
| 3 | Dispensar, Circa Sanitară Volovăţ | Bădeuţi | Repatriat germ. Hartman Carol |
| 4. | Dispensar, Circa Sanitară Marginea | Marginea | Repatriat germ. Sindler Wenzel |
| 5 | Casa de Ocrotire, Circa Sanitară Marginea | Marginea | Repatriat germ. Schuler Anton |
| 6 | Casa de Ocrotire, Circa Sanitară Vicov de Jos | Vicov de Jos | Repatriat germ. Puricinschi Iohan |
| 7 | Dispensar, Circa Sanitară Vicov de Jos | Vicov de Jos | Repatriat germ. Puricinschi Iohan |
| 8 | Dispensar, Circa Sanitară Dorneşti | Satu Mare | Repatriat germ. Rupenthal Iohan |
| 9 | Dispenar, Circa Sanitară Frătăuţii Vechi | Frătăuţii Vechi | Casa fostă proprietate a Parohiei Evanghelice |
| 10 | Baia Circumscripţiei Sanitare Frătăuţii Vechi | Frătăuţii Vechi | Repatriat germ. Laz Ludwig |
| 11 | Baia comunei Măneuţi | Măneuţi | Repatriat ungur Satinşin Anti |
| 12 | Casa de Ocrotire a Oraşului Rădăuţi | Rădăuţi, str. Spitalului, nr. 3 şi 5 | Repatriat german Bayer |
| 13 | Spitalul Judeţean Rădăuţi | Rădăuţi, teren de lângă cimitir, în supraf. de 105 prăjini | Repatriat german Iablonschi |
| 14 | Laboratorul de Igienă Rădăuţi | Rădăuţi str. Ştefan cel Mare, 53 a | Repatriat german Doworjak |
| 15 | Serviciul Sanitar al oraşului Rădăuţi | Rădăuţi, str. Ştefan cel Mare, 37 | Repatriat german Anderl |
| 16 | Casa de Ocrotire, Circa Sanitară Brodina | Brodina | Repatriat german Sindler Carol |
| 17 | Dispensarul comunei Straja | Straja | Geişer Franz |
| 18 | Dispensarul şi Casa de Ocrotire, Circa Putna | Putna | Repatriat german Hanus Herman |
| 19 | Dispensarul comunei Bilca | Bilca | Repatriat german Naghel Carol |
| 20 | Dispensar, Circa Sanitară Dorneşti | Dorneşti | Repatriat german Şmileschi |
| 21 | Casa de Izolare pentru Bolnavii Contagioşi | Imobilul neterminat din Rădăuţi, str. Spitalului | Repatriat german Thöner |
| 22 | Policlinica Şcolară a Oraşului Rădăuţi | Rădăuţi, str. Gării Nr. 3 | Repatriat german Ludwig |

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 50/1946, fila 332]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Proces verbal

Astăzi, 10 IX 1946, s-a întrunit Consiliul Politic Județean, sub preşedinţia lui A. Apati, Prefectul Județului Rădăuți, în continuarea şedinţei din 29 august 1946, cu următoarea ordine de zi: 1. Ocuparea posturilor vacante de primari din judeţ, 2. Diverse. Prezenţi: delegatul P.C.R. – Pavel Ţugui; delegatul P.S.D. – dr. Sântu T.; delegatul P.N.P. – Ursachi C.; delegatul P.N.L. – avocat Cloşcă; delegatul F.P. – ing. Morariu; delegatul C.L. – Opaţchi Ion.

Trecându-se la ordinea de zi, delegatul P.N.L. declară că organizaţia sa a hotărât să renunţe la postul de primar al oraşului Siret şi cere să i se atribuie, în schimb, un post de ajutor de primar la oraşul Siret şi unul la Rădăuţi. Delegatul P.C.R. arată că populaţia ucraineană din Siret insistă chiar prin demonstraţii ca primarul să fie de etnie ucraineană. Propune ca postul de primar să fie atribuit deocamdată organizaţiei [P.N.L. ?] iar al în doilea post de ajutor de primar să fie numit candidatul [P.S.D. ?], dl. Sandiu Ion. Consiliul acceptă propunerea.

Luându-se în dezbatere situaţia unor primari şi ajutor de primari, din judeţ, Consiliul hotărăşte următoarele schimbări şi numiri:

1. Comuna Calafindeşti – Constantin Leonte, primar, P.N.L.; Diaconescu Filimon, ajutor de primar, P.N.L.; Hermann Vasile, ajutor de primar, P.S.D.

2. Comuna Gărniceşti – Fluture Gheorghe, primar P.N.L.; Chiţan Amfilofie, ajutor de primar P.N.L.; Prelipcean Filon, ajutor de primar, P.N.L.

3. Comuna Cândeşti – Moroşan Vasile, primar P.C.R.

4. Comuna Sinăuţii de Jos – Andriuc Adrian, primar P.N.L.; Holovca Mihai, ajutor de primar P.N.L.

5. Comuna Climăuţi – Savin Cirina, ajutor de primar ce se menţine.

6. Comuna Rogojeşti – Polec Teodor, ajutor de primar P.C.R.

7. Comuna Botuşeniţa – Arcadie Malinescu, primar P.N.L.; Pesclevei Dumitru a Ilie, ajutor de primar P.C.R.

8. Comuna Baineţ – Buzdugă Ioan a Gh., ajutor de primar P.C.R.

9. Comuna Bălcăuţi – Nastasiuc Vasile, ajutor de primar P.C.R.

10. Comuna Măneuţi – Savu Vasile, primar P.C.R., ajutor de primar se va desemna de P.N.L.

11. Comuna Costişa – Clemenciuc Arhip, primar P.N.L.; Burciu Gheorghe, ajutor de primar P.N.L.

12. Comuna Bădeuţi – Nistor Popescu, primar P.N.L.

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

13. Comuna Frătăuţii Vechi – Cloşcă Gheorghe, ajutor de primar P.N.L.

14. Comuna Milişăuţi – Deleanu Ion, ajutor de primar P.N.L.

15. Comuna Suceviţa – Vatamaniuc Mihai, ajutor de primar ce se menţine.

16. Comuna Ulma – Trifan Onesim, ajutor de primar ce se menţine.

17. Comuna Straja – Ştirban Vasile, ajutor de primar P.C.R.

18. Comuna Bilca – se va reveni asupra numirii lui Galan Ion ca ajutor de primar, urmând ca F.P. să propună o altă persoană.

19. Comuna Marginea – se hotărăşte ca în ziua de 12 septembrie a.c. membrii Consiliului Politic să se deplaseze în comuna Marginea pentru a consulta obştea în vederea desemnării primarului şi a ajutorului de primar.

20. Comuna Vicov de Sus – se vor face cercetări la faţa locului, după care se vor desemna persoanele pentru ocuparea posturilor vacante de primar şi de ajutor de primar.

21. Comuna Vicov de Jos – se va cerceta de către membrii Consiliului Politic dacă este oportun a se înlocui actualul ajutor de primar.

22. Oraşul Rădăuţi – se hotărăşte ca actualul primar, dl. Sporn Berl, să fie înlocuit cu dl. Genser Phobius, iar în al doilea post de ajutor de primar să fie numită o persoană desemnată de P.N.L.

2. Diverse

a. Delegatul P.N.L. întreabă Consiliul dacă are cunoştinţă de propunerea ce s-a făcut Comitetului Electoral Central de către Comitetul Electoral Judeţean cu privire la mutarea unor funcţionari în alte localităţi, propunere cu care se solidarizează şi cere să se revie.

Delegatul F.P. declară de asemenea că nu ştie nimic în această privinţă şi cere relaţiuni.

Consiliul hotărăşte după discuţii a se interveni la Ministerul Justiţiei pentru anularea detaşării judecătorilor Grecu Eugen şi Gherman Valerian de la Tribunalul Rădăuţi.

b. Se hotărăşte ca dl. Prefect să intervină la Societatea Forestieră NADRAG din Falcău pentru distribuirea la muncitori a stocului de 5000 kg porumb.

Ordinea de zi fiind epuizată, dl. Prefect declară şedinţa încheiată.

Preşedintele Consiliului Politic Judeţean,
Prefectul Judeţului Rădăuţi,
A. Apati

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 81/1946, filele 282–283]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

# Delegaţii partidelor de guvernământ în consiliile politice comunale

## Plasa Rădăuţi

**1. Comuna Horodnic de Jos**

Delegat P.C.R. – Teleagă Simion
[Delegat] P.S.D. – Martinescu Vasile
[Delegat] P.N.L. – Bădeliţă Ioachim
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Busneac Gheorghe
[Delegat] C.L. – Teleagă Simion

**2. Comuna Horodnic de Sus**

Delegat P.C.R. – Buliga Ioan
[Delegat] P.S.D. – Calance Nicolai
[Delegat] P.N.L. – Popescu Gh.
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Bădeliţă Alexandru
[Delegat] C.L. – Găină Gavril

**3. Comuna Volovăţ**

Delegat P.C.R. – Antonovici Constantin
[Delegat] P.S.D. – Vicol Emilian
[Delegat] P.N.L. – Antonovici Aftanase
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Bădeliţă Spiridon
[Delegat] C.L. – Corfus Constantin

**4. Comuna Măneuţi**

Delegat P.C.R. – Guzun Petru
[Delegat] P.S.D. – Nicolăică Ion
[Delegat] P.N.L. – Prelipcean Artemie
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Bucevschi Toader
[Delegat] C.L. – Galan Vespazian

**5. Comuna Sucevița**

Delegat P.C.R. – Cazacu Gavril
[Delegat] P.S.D. – Bodnărescu Grigore
[Delegat] P.N.L. –
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Cazacu Gavril
[Delegat] C.L. – Covalciuc Vasile

**6. Comuna Marginea**

Delegat P.C.R. – Lazăr Gheorghe a Precop
[Delegat] P.S.D. – Botezatul Alexandru
[Delegat] P.N.L. – Ilioi Vasile
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Niculce Ioan
[Delegat] C.L. – Grigorean Constantin

**7. Comuna Burla**

Delegat P.C.R. – Cârmaciu Clement
[Delegat] P.S.D. – Scutelnicu Pavel
[Delegat] P.N.L. – Bodnar Nicolae
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Cârmaci Nicolai
[Delegat] C.L. – Metane Vasile

**8. Comuna Bădeuţi**

Delegat P.C.R. – Cazacu Dumitru
[Delegat] P.S.D. – Lucescu Simion
[Delegat] P.N.L. – Popescu Nistor
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Cazacu Precob
[Delegat] C.L. – Sandiuc Gheorghe

**9. Comuna Milişăuţi**

Delegat P.C.R. – Cosminiuc Precop
[Delegat] P.S.D. – Pâslaru Gheorghe
[Delegat] P.N.L. – Şerban Gheorghe
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Pâslaru Ioan
[Delegat] C.L. – Pâslaru Gheorghe

**10. Comuna Hurjuieni**

Delegat P.C.R. – Cucoş Petru
[Delegat] P.S.D. – Iacoviţă Gheorghe
[Delegat] P.N.L. – Hurjui Vasile
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Cucoş Ioan
[Delegat] C.L. – Hurjui Ştefan

**11. Comuna Frătăuţii Noi**

Delegat P.C.R. – Muscă Gheorghe
[Delegat] P.S.D. – Gheorghiţă Ştefan
[Delegat] P.N.L. – Bilan Gh. A Acrhip
[Delegat] P.N.P. – Fădor Lazăr
[Delegat] F.P. – Jacotă Constantin
[Delegat] C.L. – Isopescu, înv.

**12. Comuna Frătăuţii Vechi**

Delegat P.C.R. – Pânzaru Gavril
[Delegat] P.S.D. – Nicolăică Vasile

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

[Delegat] P.N.L. – Cârşmar Ilie
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Buzic Vasile
[Delegat] C.L. – Popovici Gheorghe

13. **Comuna Costişa**

Delegat P.C.R. – Lavric Ion
[Delegat] P.S.D. – Şerbănescu Ioan
[Delegat] P.N.L. – Burciu Gheorghe
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Grigoraş Iftemie
[Delegat] C.L. – Cazacu Modest

14. **Comuna Satu Mare**

Delegat P.C.R. – Florian Dumitru
[Delegat] P.S.D. – Lupancu Amfilochie
[Delegat] P.N.L. – Dumitrescu Vasile
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Andrişan Anton
[Delegat] C.L. – Huzdup Dumitru

## Plasa Vicov de Sus

1. **Comuna Voitinel**

Delegat P.C.R. – Crăciun Ilie
[Delegat] P.S.D. – Hura Ion
[Delegat] P.N.L. – Coroamă Toader
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Vasilovici Dumitru
[Delegat] C.L. – Vasilovici Ilarion

2. **Comuna Ulma**

Delegat P.C.R. – Crăciun Nicolai
[Delegat] P.S.D. – Mehno Iacob
[Delegat] P.N.L. – Funduc Marcu
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Mafteian Toader
[Delegat] C.L. – Lucan Vasile

3. **Comuna Vicov de Sus**

Delegat P.C.R. – Reuţ Ion
[Delegat] P.S.D. – Schipor Gheorghe
[Delegat] P.N.L. – Nistor Silvestru a Teofil
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Niţu Vasile
[Delegat] C.L. – Parasca Petre a Chifan

4. **Comuna Vicov de Jos**

Delegat P.C.R. – Burciu Traian
[Delegat] P.S.D. – Motrescu Vasile
[Delegat] P.N.L. – Chifan Dumitru a Gh.
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Gheţău Onofrei
[Delegat] C.L. – Melnic Nicolai

5. **Comuna Bilca**

Delegat P.C.R. – Cârdei Ioan
[Delegat] P.S.D. – Puha Visarion
[Delegat] P.N.L. – Irimescu Alexandru
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Galan Ioan
[Delegat] C.L. – Galan Aurel

6. **Comuna Straja**

Delegat P.C.R. – Popescu Ion (Barbăroş)
[Delegat] P.S.D. – Fedorciuc Filaret
[Delegat] P.N.L. – Popescu Constantin
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Bres Iosif
[Delegat] C.L. – Popescu Ioan zis Joltan

7. **Comuna Putna**

Delegat P.C.R. – Cenuşă Gheorghe
[Delegat] P.S.D. – Tudorean Vasile
[Delegat] P.N.L. – Puzdrea Toader
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Lucaci Ioan
[Delegat] C.L. – Ungureanu Gheorghe

8. **Comuna Gălăneşti**

Delegat P.C.R. – Cuciurean Vasile
[Delegat] P.S.D. – Cârstean Vasile
[Delegat] P.N.L. – Ungureanu Gheorghe
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Bodnar Samuil
[Delegat] C.L. – Bujdei Victor

9. **Comuna Brodina**

Delegat P.C.R. – Dnistrean Marun
[Delegat] P.S.D. – Ernest Edvin
[Delegat] P.N.L. – Hudema Ilie a Petru
[Delegat] P.N.P. –
[Delegat] F.P. – Lungu Ion
[Delegat] C.L. – Pitic Constantin

[D.J.S.A.N., înv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 81/1946, filele 282–283]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Membrii P.N.L. (Tătărescu) în consiliile politice comunale

I. Plasa Siret
1. Oraşul Siret – Sandu Ioan
2. Comuna Bălcăuţi – Irimia Vasile a Ghorghe
3. „ Cândeşti – Moroşan Vasile
4. „ Rogojeşti – Boris Dimitrie
5. „ Grăniceşti – Gherasim Precop
6. „ Climăuţi – Ioan Foşniu
7. „ Mănăstioara – Breabăn Dumitru

II. Plasa Rădăuţi
1. Comuna Hurjueni – Hurjui Vasile

III. Plasa Putna
1. Comuna Brodina – Hudema Ilie a Petru
2. „ Putna – Puzdrea Teodor
3. „ Gălăneşti – Ungurean Eugenie

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 81/1946, fila 310]

Către Poliţia Oraşului Rădăuţi

Subcomisia Aliată de Control
Trupe Sovietice

Situaţia cheltuielilor

| | Cu aprobarea Comisiei Române | Fără aprobarea Comisiei Române |
|---|---|---|
| Trim IV 1944 (12 sept.-31 dec. 1944) | – | – |
| Trim. I 1945 | 12 810 222 lei | 3 757 870 lei |
| Trim. II 1945 | 5 952 710 lei | 533 060 lei |
| Trim. III 1945 | 8 181 376 lei | 4 867 800 lei |
| Trim. IV 1945 | 13 101 852 lei | 11 529 665 lei |
| 1946 | 40 046 160 lei | 20 668 395 lei |

Total 60 734 555 lei

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 94 /1944, fila 5]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Prefectura judeţului Rădăuţi
Nr. 853 din 5 mai 1944

Către Primăria comunei Costişa şi Frătăuţii Noi

Veţi pune la dispoziţia Armatei Roşii 100 de lucrători, dintre care 25 cu topoare şi ceilalţi cu hârleţe, pentru lucrările de la podul din Dorneşti. Echipa de lucrători va fi preluată de delegatul Armatei Roşii de la primărie, unde vor fi adunaţi în dimineaţa zilei de 6 mai, orele 6. Oamenii vor lua hrană pe timp de trei zile.

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 95 /1944, fila 14]

Populaţia (judeţului Rădăuţi) pe naţionalităţi (1946)

| | **Total** | **Români** | **Germani** | **Evrei** | **Ucraineni** | **Poloni** | **Lipoveni** | **Unguri** | **Alţii** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Urban | 25 007<br>100% | 13 470<br>54% | 1 537<br>6,0% | 5 603<br>23% | 3 395<br>14% | 828<br>3% | 172<br>x% | 2<br>x% | –<br>x% |
| Rural | 86 075<br>100% | 76 300<br>88% | 486<br>0,5% | 96<br>0,1% | 2 952<br>3,5% | 625<br>0,7% | 1448<br>1,7% | 32<br>x% | 4106<br>4,7% |
| **Total** | **111 082** | **89 770** | **2 023** | **5 699** | **6 377** | **1 453** | **1 620** | **34** | **4 106** |

Populaţia pe ocupaţie

| **Total** | **Agricultori** | **Industriaşi şi meseriaşi** | **Comercianţi** | **Intelectuali** | **Muncitori** | **Alţii** | **Şomeri** |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 111 082 | 77 757<br>70% | 6 664<br>8% | 6 039<br>6% | 8 886<br>8 % | 8 798<br>9% | 2 338<br>2% | Nu sunt |

Prefectul judeţului Rădăuţi,

A. Apati

Şeful Biroului administrativ,

H. Rudich

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuţi*, dosar 51/1946, fila9]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

Prefectura Județului Rădăuți

# INSTITUTUL CENTRAL DE STATISTICĂ

| Nr. crt. | Specificarea | N-rul | Total | Români | | Germani | | Evrei | | Unguri | | Ucraineni | | Poloni | | Lipoveni | | Alții | | Obs. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | B. | F. | B | F | B | F | B | F | B | F | B | F | B | F | B | F | B | F | |
| | **Total Județ** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 1 | **Orașul Rădăuți** | 8935 | 9301 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | **Plasa Rădăuți** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 2 | Comuna Bădeuți | 711 | 792 | 711 | 792 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 3 | Comuna Burla | 903 | 1116 | 903 | 1116 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 4 | Comuna Costișa | 1034 | 1029 | 1031 | 1021 | 3 | 8 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 5 | Comuna Frătăuții Noi | 2093 | 2133 | 2090 | 2126 | 1 | 6 | - | - | - | - | - | - | 2 | 1 | - | - | - | - | - |
| 6 | Comuna Frătăuții Vechi | 1441 | 1547 | 1440 | 1545 | - | - | - | - | 1 | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 7 | Comuna Horodnic de Jos | 1353 | 1413 | 1353 | 1413 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 8 | Comuna Horodnic de Sus | 1562 | 1801 | 1562 | 1801 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 9 | Comuna Hurjuieni | 445 | 398 | 445 | 398 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 10 | Comuna Măneuți | 868 | 875 | 850 | 867 | 10 | 6 | 8 | 2 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 11 | Comuna Marginea | 2058 | 2256 | 2053 | 2251 | 1 | 4 | 3 | - | - | - | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - |
| 12 | Comuna Milișăuți | 1944 | 1941 | 1944 | 1940 | - | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 13 | Comuna Satu Mare | 945 | 1096 | 937 | 1081 | 7 | 11 | - | - | - | - | - | - | 1 | 4 | - | - | - | - | - |
| 14 | Comuna Sucevița | 787 | 924 | 753 | 887 | 37 | 30 | - | - | - | 1 | 6 | 6 | 1 | - | | | | | |

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)

| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 15 | Comuna Volovăț | 1285 | 1744 | 1274 | 1728 | 7 | 9 | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - | - | 4 | 6 | - |
| | **Plasa Siret** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 16 | Comuna Baineț | 852 | 1120 | 570 | 778 | 2 | 2 | 2 | 2 | - | - | 1 | 1 | 257 | 306 | 20 | 31 | - | - | - |
| 17 | Comuna Bălcăuți | 1057 | 1252 | 23 | 17 | - | - | - | - | - | - | 1034 | 1235 | - | - | - | - | - | - | - |
| 18 | Comuna Cândești | 508 | 438 | 508 | 438 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 19 | Comuna Calafindești | 1232 | 1340 | 962 | 1037 | 2 | - | - | - | - | - | 268 | 303 | - | - | - | - | - | - | - |
| 20 | Comuna Climăuți | 605 | 751 | - | - | 1 | 1 | - | - | - | - | - | - | - | - | 604 | 750 | - | - | - |
| 21 | Comuna Dorneşti | 673 | 973 | 568 | 876 | 8 | 11 | 10 | 17 | 6 | 11 | 54 | 53 | 19 | 41 | 8 | 14 | - | - | - |
| 22 | Comuna Grănicești | 1376 | 1526 | 1362 | 1516 | 3 | 3 | 2 | - | 5 | 6 | - | - | 4 | 1 | - | - | - | - | - |
| 23 | Comuna Mănăstioara | 618 | 895 | 600 | 874 | 6 | 8 | - | - | - | - | 6 | 8 | 4 | 3 | 2 | 2 | - | - | - |
| 24 | Comuna Rogojești | 1073 | 1221 | 1044 | 1198 | - | - | - | - | - | - | 29 | 23 | - | - | - | - | - | - | - |
| 25 | Comuna Siret | 5056 | 4601 | 3053 | 2670 | 20 | 16 | 422 | 406 | - | - | 1354 | 1302 | 201 | 198 | 6 | 9 | - | - | - |
| | **Plasa Vicov de Sus** | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 26 | Comuna Bilca | 1725 | 1855 | 1725 | 1855 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |
| 27 | Comuna Brodina | 1906 | 2378 | 722 | 855 | 38 | 52 | 4 | 3 | - | - | - | - | 6 | 6 | - | 1 | 1136 | 1461 | - |
| 28 | Comuna Gălănești | 489 | 503 | 489 | 502 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 1 | - |
| 29 | Comuna Putna | 1125 | 1312 | 1033 | 1195 | 81 | 106 | 4 | 3 | - | - | 2 | 2 | 4 | 5 | 2 | 1 | - | - | - |
| 30 | Comuna Straja | 2619 | 3020 | 2599 | 2990 | 7 | 9 | - | - | - | - | 7 | 11 | 3 | 5 | - | - | 3 | 5 | - |
| 31 | Comuna Ulma | 748 | 837 | 12 | 16 | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | 736 | 821 | |
| 32 | Comuna Vicov de Jos | 2159 | 2228 | 2155 | 2217 | - | 7 | - | - | - | - | 3 | 4 | 1 | - | - | - | - | - | - |
| 33 | Comuna Vicov de Sus | 4251 | 4235 | 4239 | 4223 | 3 | 7 | 5 | 3 | - | - | 3 | 2 | 1 | - | - | - | - | - | - |
| 34 | Comuna Voitinel | 1121 | 1188 | 1121 | 1188 | | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - | - |

[D.J.S.A.N., inv. 231, Fond 101, *Prefectura Rădăuți*, dosar 51/1946, fila 12]

BDD-A32580 © 2011 Institutul „Bucovina" al Academiei Române
Provided by Diacronia.ro for IP 216.73.216.75 (2026-10-31 00:02:52 UTC)